

Gc`UbU`]a `Ghi fnZi [. `? i fgdfcV`Ya Y`i bX
9H: !< YfUi gZcfXYfi b[Yb`]a `: c_i g

8Yf`Gc`UbU!`?i fg`Z]Y`i a `&&i `Ui Z[fi bX`[`cVU`Yf
A Uf_h`Åb[ghY``8fc`h`Y]b`k Y]hYfYf`9]bVfi W`cXYf`_Ubb`Yf`g]W
Yf`c`Yb3`<]Yf`YfZU`fYb`G]Y`a Y`f"



Gc`UbU!`? i fg`i bX`g]W`Yb`hk]W_Y`bXY
F Y[i `]Yfi b[

8]Y`Øb[ghYb`9b`hk]W`i b[Yb`Ui ZXYa `? fmdhca Uf_h`ž]bgVYgcbXYfY
XYf`XfUa Uh]gW`Y`F`ØW_[Ub[`XYg`Gc`UbU!`?i fgYgž`k YfZYb`: fU[Yb
VYnØ[`]W`XYf`K]XYfghUbXgZ`Å\][_Y]hj`cb`5`h`W`]bg`]b`Y]bYa
]bghUV]`Yb`k]fhgW`UZh]W`Yb`?`ja U`Ui Z`i`bYf`U`V`Y]bYf`K`cW`Y`Z]Y`
XYf`?i fg`i a `&&`DfcnYbhž`nY]hk Y]gY`gc[Uf`i a `ZUgh` \$`DfcnYbhž`k Ug
_Y]bY`UbXYfY`ZØ`fYbXY`? fmdhck`Å`fi b[`]b`XYb`Hcd`&\$`Yf`YVhY"

A Uf_h`Xmb`Ua]_`i bX`[Yc`d`c`h]gW`Y`: U_h`c`f`Y`b

5bU`mgYb`XYi hYb`XUfUi Z`\]bž`XUgg`X]Y`5V`k`Å`fhgVYk Y[i b[Yb`XYg
Gc`UbU!`?i fgYg`b]W`h]gc`Y]fhg]bX``; `cVU`Y`k]fhgW`UZh]W`Y

I bg]W\Yf\Y]hYbž]bgVYgcbXYfY`X]Y: i fW\hij cf`Y]bYf`a Ò[`]W\Yb
k Y`hk Y]hYb`F YnYgg]cbž`gck]Y`[Ycdc`h]gW\Y`GdUbbi b[Ybž`Yhk U`]a
B U\Yb`C ghYbž`hfU[Yb`ni f`J c`Uh]`hÅh`Ui Z`XYa `? fmdhca Uf`h`VY]"
8]YgY`hY]`g`i bVYfYW\YbVUfY`A Uf`hXmbUa]_`VY`UghYb`X]Y
6Yk Yfhi b[Yb`j cb`5`hWc]bg`k]Y`Gc`UbU`Yf\YV`]W`"

8]Y` < YfUi gZcfXYfi b[Yb`VY]`9H: g

9]b`k Y]hYfYf`_f]h]gW\Yf`5gdY`hž`XYf`XYb`Gc`UbU! ? i fg`VYY]bZi gghž
g]bX`X]Y`< ØfXYb`VY]`XYf`Ni `Uggi b[`j cb`9i W\Ub[Y`HfUXYX` : i bXg
f9H: gŁ`]b`XYb`i G5`"K Å\fybX`6]hWc]b!`i bX`9h\YfYi a`!9H: g`]b`XYf
J Yf[Ub[Yb`Y]h`YfZc`[fY]W\`Y]b[YZØ\fhk i fXYbž`nY][h`g]W\ž`XUgg
X]Y`i "G`"GYW f]h]Yg`UbX`9i W\Ub[Y`7ca`a`]gg]cb`fG97Ł`ghfYb[Y
5i ZU[Yb`Ui ZYf`Y[hž`X]Y`Y]bY`gW\by`Y` ; YbY`a`][i b[`k Y]hYfYf
? fmdhc!9H: g`i ba Ò[`]W\`a UW\Yb`"8]YgY`a Ub[Y`bXY
fY[i`Uhc]f]gW\Y`?`Uf\Y]h`gW\UZh`i bg]W\Yf\Y]hYb`ZØf`þj YghcfYb`i bX
j YfghÅf`h`X]Y`bY[Uh]j Y`A Uf`hYb`hk]W`_i b["

C dh]a]ga i g`i bX` < UbXY`gj c`i a Yb

Hfchn`Y]bYg`\ Ò\YfYb`< UbXY`gj c`i a Ybg`Ui Z`XYnYbhfU`Yb`6 ÒfgYb
]a`J Yf[`Y]W\`ni`9h\YfYi a` `[Y`Ub[`Yg`Gc`UbU`b]W\hž`XYb
UbZÅb[`]W\Yb`C dh]a]ga i g`ni`ghUV]`]g]YfYb`"9i dYfhYb`ghY`Yb`ZYghž
XUgg`Y`b[ghY`VYnØ[`]W\`Y]bYg`Gdch!9H: g`i bX`ni bY`a YbXY
k]fhgW\UZh]W\Y`K Ufbg][bU`Y`k Y]hYf`ni f`J Yfk ÅggYfi b[`XYg`Gc`UbU!
K YfhYg`VY]hfU[Yb`"5bU`mghYb`fUhYbž`X]Y`A Uf`hYb`hk]W`_i b[Yb
[YbUi`ni`VYcVUW\hYbž`i a`fYW\hY]h][`Ui Z`Yj Ybhi Y`Y`YfZcfXYf`]W\Y
5bdUggi b[Yb`ni`fYU[]YfYb"

DchYbn]Y`Y`F YVci bX!A i ghYf`i bX

Ni _i bZhgUi gV`]W_

Hfchn`XYf`U`hi Y`Yb`< YfUi gZcfXYfi b[Yb`[]Vh`Yg`5bnY]W\Yb`ZØf
Y]bY`a Ò[`]W\Y`A Uf`hVY`YVi b[" `9]b`ZØ\fybXYf`9i dYfhYž`5`]
A Ufh]bYnž`\Uh`Y]b`dchYbn]Y`Yg` K`!A i ghYf`]XYbh]Zn]Yfhž`k Y`W\Yg
Ui ZY]bY`VYj cfghY\YbXY`Vi ``]gW\Y`i a`_Y`f`\]bk Y]gYb`_ÒbbhY"
Gc`hY`XYf`Gc`UbU! ? i fg`bUW\`U`h][`ØVYf`%&) `i G8`gW\`]Y`» Ybž

_ÖbbhYb`g]W`@cb[!Dcg]h]cbYb`U`g`UhfU_h]j`Yfk Y]gYbž`a`h`Y]bYa
N]Y`j`cb`%(&! G8`i`bX`Y]bYa`Ghcd`@cgg`VY]`%%+`! G8`"

; Ya Y]bgW UZh`i`bX`5b`Y[Yfk Ufbi b[Yb

≠a`h]hYb`X]YgYf`i`bg]W`Yf\Y]hYb`V`Y]Vh`X]Y`; Ya Y]bgW UZh`i`a
Gc`UbU`i`bX`UbXYfY`5`hWc]bg`U_h]j`i`bX`]bZcfa`]Yfh`5b`Y[Yf`gc`hYb
Ui`Z?Ui`Zg][`bU`Y`UW`hYb`i`bX`g]W`ØVYf`U_hi`Y`Y`HfYbXg`i`bX
9bhk`]W`i`b[Yb`gW`bY`gha`Ö[`]W`]bZcfa`]YfYb`"8]Y`@U[Y`YfZcfXYfh
Y]b`c\Yg`A`U»`Ub`5i`Za`Yf_gUa`_Y]h`i`bX`9b[U[Ya`Ybhž`i`a`g]W
cdh]a`U`Ui`Z`X]Y`6Yk`Y[i`b[Yb`XYg`A`Uf_hYg`Y]bni`ghY`Yb`"

Ni`gUa`a`YbZUggYbX`Äggh`g]W`gU[Ybž`XUgg`X]Y`i`bg]W`Yf\Y]hYb`]a
?fmdhca`Uf_h`i`bX`X]Y`fY[i`Uhc]g]W`Yb`<ØfXYb`ZØf`Gc`UbU`b]W`h`bi`f
XYb`?i`fg`VY`UghYbž`gc`bXYfb`Ui`W`k`Y]hfY]W`YbXY`5i`gk`]f_i`b[Yb
Ui`Z`X]Y`[YgUa`hY`?fmdhc[Ya`Y]bgW UZh`UVYb`9g`V`Y]Vh
UVni`k`UfhYbž`cV`g]W`XYf`A`Uf_h`ghUV]`]g]YfYb`_Ubb`cXYf`cV`Y]b
k`Y]hYfYf`F`ØW_[Ub[`VYj`cfghY`h`"

8YhU]`g

6Ygi`W`Yb`G]Y`i`bg`Ui`Z.`_fmdhc!bYk`g"Uh